



CONTENTS

Christian Federmann<sup>a</sup>, Maite Melero<sup>b</sup>, Pavel Pecina<sup>c</sup>, Josef van Genabith<sup>d</sup>

<sup>a</sup> DLR German Research Center for Artificial Intelligence, Germany

<sup>b</sup> Universidad Miguel de Unamuno, Spain

<sup>c</sup> ONEL, Dvůr Králové University, Czechia

<sup>d</sup> Faculty of Mathematics and Physics, Charles University in Prague, Czech Republic

## Articles

**Towards Optimal Choice Selection for Improved Hybrid Machine Translation** 5

*Christian Federmann, Maite Melero, Pavel Pecina, Josef van Genabith*

**Mapping Semantic Information from FrameNet onto VALLEX** 23

*Václava Kettnerová, Markéta Lopatková, Eduard Bejček*

**BIA: a Discriminative Phrase Alignment Toolkit** 43

*Patrik Lambert, Rafael E. Banchs*

**Le syntagme nominal défini en arabe standard contemporain** 55

*Mahmoud Fawzi Mammeri, Nacereddine Bouhacein*

**Kriya - An end-to-end Hierarchical Phrase-based MT System** 83

*Baskaran Sankaran, Majid Razmara, Anoop Sarkar*

**Instructions for Authors** 99